雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園餐廳 雲埠第一名
大筵小酌 國時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎

△兒童文藝叢書

青鳥。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠。周處除三害。蟻國夢遊記。湯姆歷險記。綠野仙蹤。以上每本式毛五。看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。永新版看圖識字上下冊共式毛。兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙。寫信不求人。銀河畫報。每本二毛五。星島周報每份毛半。眞欄一毛。

中西玩具 紙花 燈籠
選擇代售 風濕痛痺丸 每罐五元
應驗 止痙藥膏 小盒壹元

雲埠增羣益書店
電話 MU 四 六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

情案複雜理出頭緒 黃案拘人仍無路數

雙黃懸案氣氛樂觀

人們都知道。「雙黃」懸案的匪徒仍逍遙法外。但是。值得注意的就是警方經過長時間偵查。最近已出現了較樂觀的氣氛。警方已從各有關方面人中。獲知了重要的材料。六叔昨晚週末夜宴。就是在這樂觀的氣氛下舉行的。

昨晚的週末夜宴。是六叔從匪穴回來幾個月後第一次舉行的「酬賓」宴。被邀參加的大部份是黃家關係密切的人。中有六叔家屬。親戚及部份好友。在數天前。六叔分別發了請帖。當然。六叔並未告訴別人是「慶功宴」。但是被邀參加的親友。個個都是心中有數的盛裝赴會。

宴會上六叔頻舉杯

宴會開始後。六叔異常活躍。雖然他血壓高。不宜飲酒。但他也頻頻舉嘉賓碰杯。流露出感謝與歡欣之情。夜宴筵席。據說是由灣仔一間酒家承辦。以往六叔有什麼喜事。總是喜歡「幫趁」這一間酒家的。因爲他認爲這間酒家素來大件兼相宜。

宴會上據說仍有警探陪。因爲這些天來。黃案雖然出現了被認爲「摸到了部份內情」的較樂觀氣氛。但是爲了防止意外。六叔仍是被警方嚴加保護着。每天上下班及在別墅。都有保護他的警探跟隨着。

子女媳孫返港團聚

六叔昨晚的宴會。另方面也顯示出是家庭的「團圓×」。因爲他的七女應蓮和第八子應康。都在本月上旬由美國回港探親。這一晚。他們都參加了×會。他的第八子由美國回來。還帶了他太太和兩個兒女同行。兒女。媳婦。孫兒均從遠地歸來團聚。怪不得六叔格外高興。

當六叔在三月前被綁票後。十一子應士亦及時由臭國歸來。時他表明是爲拯救父兄而來。等到六叔被放出後。他因爲假期已滿。在港逗留一個短期後又匆匆飛返美國去了。而這次七女及八子。完全是爲會見老父。相聚天倫（旁人之樂。他們歸來後。還詳細獲知其父被綁在匪穴的十七天。現在彼此團圓歡聚。其興奮之情是難於形容的。據說。應蓮已不準備去美國了。以後將留在港協助其父處理產場業務。這原是六叔的願望。而且對其女管轄的業務。已作初步的安排。其第八子是休假性質。待幾週假滿後。仍需返美。

警方破案掌握線索

六叔被送「參」回來後。已經三個多月了。雖然上月間警方因電地神秘拘人。因而出現了「破案有望」的局面。不久這批人經多方偵查下。證明全屬「假」的。與黃案毫無關連。因此這批被拘的人又獲釋放。 以×代宴 「未元」

如精神不振請服維他參丸奏効神速！

VITA-ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。不寒不燥。大約壹百庄五元九毛五。細約六十庄四元壹毛五

奇氏止痒膏

KAY'S CHINESE OINTMENT

★雲埠分館處：活活百貨公司，RELIABLE藥房，藩頭應藥房，肯寧坎藥房哥倫比藥房，緬藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★域埠非士活街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點問頓益蔚公司★卡加利建生公司★溫尼辟源源公司

總批發處及門市部：堅利有限公司 THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B. C. TR. 22810

主治各種皮膚濕毒傳手傳脚。大盒式元。頂大盒三元七毛五。細盒壹元。

C O D 均寄 有目錄敬奉

雲哥華

眞味齋臘味廠

JIMMYS FINE FOOD LTD.

279 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打咸魚出市

每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹

以及各種合時海鮮應市

特色南安風味臘鴨

美味鴨下庄 每隻叁元七毛五
豉味鴨片 每只壹元七毛五
每只八毛五

（注意）本廠臘味經政府衛生部批准寄運外國通行無阻

電話：MU 1-7023

另有：毛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸

一律廉價應客 志在大衆宣傳

推銷場：片打街二七九號

片打實業公司

超慧梁 廣春梁

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

街角三層磚樓△四間舖面六組聯房在最繁盛地点取價只三萬六千元良機勿失（問梁春廣）

街角商業區△在頓士威三間舖一間屋連屋主之草舖在內每日生意九十元先交八千元月充一百二十五元全價式萬六千五百元（問梁春廣）

本號有大批樓房及生意出賣請問

周永職 陳馳威 梁一强 梁春廣
張燮元 劉蓮英 畢 地 梁慧超

本號代理房屋汽車火燭傢私燕梳

家濠電器公司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)

修理電視機 收音機 錄音機 電唱機

獨特

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

南聲娛樂十寸慢片每張三元五毛

呆老拜壽（一張）鄧寄塵 羅麗娟
呆老添丁（一張）羅麗娟 鄧寄塵
電影名曲選（一張）鄧寄塵 鄭君綿 鄭碧影
才女考探花（一張）南紅 張生
武松打虎（一張）江峰 伍木蘭
狄青（一張）鄭幗賓 梁翠霞
古彔新聲（一張）音樂片 呂文成主奏
西施（一張）江平 冼劍颿
貂嬋（一張）江峯 崔妙芝
王昭君（一張）鍾雲山 梁素琴
楊貴妃（一張）白楊 朱頂鶴

僑光圖書唱片公司

Que Kwong Book Store

131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱

香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

美寶女界美容院

喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器
厚發時泉冷氣捲髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八三一

百老滙旅店 — 蓮花大旅店

加拿大雲高華
唯一華人旅業權威

附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST., VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

接鑲各歐美術鏡架

工精價廉

常有顧綉美麗五彩花鳥絲畫送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆削價平沽
各種化粧香品特別廉價發售

五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲高明和鐵行

華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造戒刊器。如德國双狗入鈔。廚刀肉刀。趙仔鈔剃刀大小鉸剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪英國IXL刀好。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美備胞光顧格外歡迎

「開發館備胞生意。常有各歐瓷碗玻璃杯。發刀，叉。廚房用具發行。」双狗人鈔刀樣太多目錄印備函索即奉

花旗加厚鋼鐵鍋

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

◎吳氏花舖

精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠 啓

柏權王司有限公司百代實業買賣

PATHAY REALTY LIMITED

267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655

機會難逢！西餐館生意大賤賣！

在緬街。興旺區。餐室能容坐六十壹名。每日生意壹百式十元左右。去年生意收入五萬元。業主經營廿年。因年老退休。願意剃讓華友經營。取價四千五百元。另点貨。照原單計算。

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada

李祐華

生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH

加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾喜市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

麥者士的戲院

Majestic Theatre

20 West Hastings St.,

特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

每日上午十一時至午夜放映客市定區首次映畫名貴影片

廣珍鐘錶首飾鋪

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

繕撰及繙譯

文件契約
中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.

中華出版社譯件部

459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

世界旅館

WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

司理 虛福勝 黃國連

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎